



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL  
MINISTÉRIO DO DESENVOLVIMENTO, INDÚSTRIA E COMÉRCIO EXTERIOR - MDIC  
INSTITUTO NACIONAL DE METROLOGIA, QUALIDADE E TECNOLOGIA - Inmetro

### **Barreiras Técnicas ao Comércio**

#### **Notificações da Organização Mundial do Comércio**

Esta seção apresenta as mais recentes notificações encaminhadas à Organização Mundial do Comércio (OMC), relativas à entrada em vigor de projetos de regulamentos técnicos e os procedimentos de avaliação da conformidade associados, identificadas por país emissor e número. Os textos completos dos regulamentos técnicos associados a estas notificações poderão ser obtidos no site do Inmetro, no endereço [www.inmetro.gov.br/barreirastecnicas](http://www.inmetro.gov.br/barreirastecnicas).

Caso o exportador deseje, poderá receber as notificações referentes aos países e produtos de seu interesse, em português, por correio eletrônico, inscrevendo-se gratuitamente no serviço Alerta Exportador! Disponível no site do Ponto Focal de Barreiras Técnicas às Exportações. Mais informações podem ser obtidas pelo e-mail: [barreirastecnicas@inmetro.gov.br](mailto:barreirastecnicas@inmetro.gov.br).

#### **ALEMANHA**

G/TBT/N/DEU/14

Projeto de documento oficial da Alemanha emitido pelo Ministério Federal da Alimentação e Agricultura (Ministry of Food and Agriculture), propondo documento que altere o Ordenamento sobre Produtos de Tabaco, haja vista que a Diretiva 2014/40/EU do Parlamento Europeu e do Conselho, de 3 de abril de 2014, sobre a aproximação das disposições legislativas, regulamentares e administrativas dos Estados-Membros em matéria de fabrico, apresentação e venda de tabaco e produtos afins, revogando a Diretiva 2001/37/EC e obrigando os Estados-Membros a adotarem uma legislação até 20 de Maio de 2016, com o fito de transpor a Diretiva 2014/40/EU para o Ordenamento sobre tabaco, em combinação com o Ordenamento contido no Direito Alemão. (18 páginas, disponíveis em inglês). (Palavra Chave: tabaco)

#### **ARÁBIA SAUDITA**

G/TBT/N/SAU/915

Projeto de documento oficial da Arábia Saudita, emitida pela Organização Saudita de Normalização, Metrologia e Qualidade (Saudi Standards, Metrology and Quality Organization - SASO), propondo Regulamento que trata de todas as fases da cadeia alimentar para garantir a segurança alimentar, melhoria da qualidade, proteção da saúde dos consumidores, minimizando os riscos associados à alimentação e as barreiras para prevenção ao comércio de alimentos. (12 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras Chave: Alimentos; saúde).

G/TBT/N/SAU/916

Projeto de documento oficial da Arábia Saudita, emitida pela Organização Saudita de Normalização, Metrologia e Qualidade (Saudi Standards, Metrology and Quality Organization - SASO), propondo Regulamento que trata de todos os produtos cosméticos comercializados no Reino da Arábia Saudita e suas instalações. (12 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras Chave: Cosméticos; instalações).

G/TBT/N/SAU/917

Projeto de documento oficial da Arábia Saudita, emitida pela Organização Saudita de Normalização, Metrologia e Qualidade (Saudi Standards, Metrology and Quality Organization - SASO), propondo Regulamento (SASO EN 16129:2013) que trata de reguladores de pressão (dispositivos de comutação automática) dispositivos associados de segurança e adaptadores para butano, propano e suas misturas (142 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras Chave: regulador de pressão; butano; propano).

G/TBT/N/SAU/918

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, especificações de pureza, embalagem e rotulagem, de amido modificado, preparado fisicamente, ou quimicamente, para alterar as suas propriedades para utilização em aplicações de amido, tais como em produtos alimentares. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: amido modificado; espessante; acidulante; estabilizante; emulsão).

G/TBT/N/SAU/919

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, proporção de grãos com defeito, embalagem, rotulagem e transporte, de grãos de milho para pipoca. (7 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pipoca; milho).

## **ARGENTINA**

G/TBT/N/ARG/211/Add.4

Adendo ao projeto de documento oficial da Argentina, emitido pela Entidade Nacional Reguladora de Gás (Ente Nacional Regulador del Gas), com o objetivo de informar que por intermédio da Resolução N° 3630/2016, foi atualizada a NAG 316, para o uso racional de energia e eficiência energética de aquecedores de água por acumulação, de funcionamento automático do Código Argentino de Gás, notificado como (G/TBT/N/ARG/211). (Palavras chave: Gás; aquecedor; energia)

G/TBT/N/ARG/295/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial da Argentina, emitido pela Secretária de Comércio (Secretaria de Comercio), com o objetivo de comunicar que por intermédio da publicação da Resolução N° 6/2016, foi declarada sem efeito a Resolução N° 420/2015 (G/TBT/N/ARG/295), em consequência o Ordenamento N° 35/2015 (G/TBT/N/ARG/295/Add.1), relativo ao Sistema de Fiscalização dos Rótulos e/ou etiquetas (FDR), para alimentos, bebidas, perfumaria, asseio, cuidados pessoais e limpeza doméstica. (Palavra chave: embalagem; etiquetas; rótulos; alimentos; bebidas; perfumaria; higiene; limpeza)

G/TBT/N/ARG/301

Projeto de documento oficial da Argentina, emitido pelo Instituto Nacional de Viticultura (Instituto Nacional de Vitivinicultura), propondo Regulamento Técnico sobre as definições de bebidas alcoólicas e produtos a base de vinho. (2 páginas disponíveis em espanhol) (Palavras chave: vinho; vinagre)

## **BAREIN**

G/TBT/N/BHR/430

Projeto de documento oficial do Bahrein, emitido pela Diretoria de Normalização e Metrologia (Bahrain Standards & Metrology Directorate - BSMD), propondo os requisitos de segurança aplicados aos tipos de Cimento Portland (White Portland Cement), especificando a composição química, os requisitos de rotulagem para os produtos colocados no mercado, produzidos ou importados para o Bahrein. (5 páginas, disponíveis em inglês; 8 páginas disponíveis em árabe) (Palavras chave: Cimento; Portland; rotulagem; embalagem; construção)

G/TBT/N/BHR/431

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, especificações de pureza, embalagem e rotulagem, de amido modificado, preparado fisicamente, ou quimicamente, para alterar as suas propriedades para utilização em aplicações de amido, tais como em produtos alimentares. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: amido modificado; espessante; acidulante; estabilizante; emulsão)

G/TBT/N/BHR/432

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, proporção de grãos com defeito, embalagem, rotulagem e transporte, de grãos de milho para pipoca. (7 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pipoca; milho)

## **BRASIL**

G/TBT/N/BRA/375/Add.4

Adendo ao projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Instituto Nacional de Metrologia Qualidade e Tecnologia (Inmetro), com o objetivo de informar a emissão da Portaria Portaria Nº 56, de 1 de fevereiro de 2016, que estabelece os Procedimentos de Avaliação da Conformidade compulsórios para materiais escolares certificados por organismo acreditado, notificado anteriormente como G/TBT/N/BRA/375/Add.1 e alterado pelo documento G/TBT/N/BRA/375/Add.2. Comentários serão aceitos até 18 de fevereiro de 2016. (Palavras chave: materiais escolares; infantil)

G/TBT/N/BRA/401/Rev.1/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (Inmetro), com o objetivo de informar a emissão da Portaria Nº 53, de 1 de Fevereiro de 2016, aprovando os Procedimentos de Avaliação da Conformidade para berços infantis (Anexo II) notificada anteriormente como G/TBT/N/BRA/401/Rev.1. Esta Portaria estabelece as regras para ensaios, inspeção, avaliação da conformidade e certificação. Além disso, irá revogar no prazo de 36 meses contados a partir da data da sua publicação, as Portarias Nº 269, de 21 de Junho de 2011, notificada como G/TBT/N/401/Add.1, Nº 594, de 5 de Dezembro de 2013, notificada como G/TBT/N/401/Add.2 e Nº 243, de 21 de Maio de 2015, notificada como G/TBT/N/401/Add.3. (Palavras chave: berço; infantil)

G/TBT/N/BRA/575/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (Inmetro), destinado a informar a emissão da Portaria Nº 52, de 1 de fevereiro de 2016, a fim de obter

melhores resultados na aprovação e adaptação dos requisitos técnicos obrigatórios (Anexo I) para colchões de molas, anteriormente notificados como G/TBT/BRA/575. Além disso, a Portaria Nº 52, também impacta a notificação brasileira G/TBT/N/BRA/647, sobre os requisitos técnicos e Procedimentos para a Avaliação da Conformidade para colchões de molas. (Palavras chave: colchão de mola)

G/TBT/N/BRA/605/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (Inmetro), com o objetivo de informar a emissão da Portaria Nº 54, de 1 de fevereiro de 2016, que estabelece os Procedimentos de Avaliação da Conformidade para equipamentos elétricos, inclusive suas partes e acessórios, com finalidade médica, odontológica, laboratorial ou fisioterápica, utilizados direta ou indiretamente para diagnóstico, tratamento, reabilitação e monitoramento em seres humanos, ao abrigo da Vigilância Sanitária, notificados anteriormente como G/TBT/N /BRA/605. (Palavras chave: equipamentos elétricos; médico; odontológico; laboratorial; fisioterápico; reabilitação; estética)

G/TBT/N/BRA/646/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (Inmetro), com o objetivo de informar a emissão da Portaria Nº 53, de 1 de Fevereiro de 2016, estabelecendo os requisitos técnicos para berços infantis (Anexo I), notificados anteriormente como G/TBT/N/BRA/646. Além disso, revoga em 36 meses a contar da data da sua publicação no Diário Oficial da União as Portarias: Nº 269, de 21 de Junho de 2011, notificada como G/TBT/N/401/Add.1, Nº 594, de 5 de dezembro de 2013, notificada como G/TBT/N/401/Add2 e Nº 243, de 21 de Maio de 2015, notificada como G/TBT/N/401/Add.3. (Palavras chave: berço; infantil)

G/TBT/N/BRA/647/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Brasil, emitido pelo Instituto Nacional de Metrologia, Qualidade e Tecnologia (Inmetro), com o objetivo de informar a emissão da Portaria Nº 52, 01 de fevereiro de 2016, a fim de obter melhores resultados na aprovação e adaptação dos requisitos técnicos obrigatórios (Anexo I) e nos Procedimentos para a Avaliação da Conformidade (Anexo II) para colchões de molas, notificados anteriormente como G/TBT/BRA/647. Além disso, aprova os procedimentos para amostragem; testes e registro. (Palavras chave: colchão de molas)

G/TBT/N/BRA/666

Projeto de documento oficial do Brasil, emitido pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária (ANVISA), propondo Regulamento Técnico RDC que dispõe sobre a validação de métodos analíticos de ensaios biológicos, microbiológicos, imunológicos, de identificação, quantitativos para a determinação de impurezas, ensaios limite para o controle de impurezas, ensaios quantitativos para a determinação de insumos farmacêuticos em amostras de matérias-primas ou de medicamentos, em todas as suas fases de produção. Esta Resolução revoga a Resolução RE 899/2003 e o Anexo I da Resolução RDC 31/2010. (Palavras chave: ensaios biológicos, microbiológicos, imunológicos, impurezas, insumos farmacêuticos; amostras; matérias-primas; medicamentos)

## **CANADÁ**

G/TBT/N/CAN/458/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Ministério da Saúde e Cuidados de Longa Duração de Ontário (Ontario Ministry of Health and Long-Term Care), com o objetivo de informar que o anexo 2, do projeto de lei versando sobre o ato de fazer escolhas saudáveis, altera o Ordenamento de Ontário sobre o fumo livre para proibir a venda de produtos do tabaco aromatizado, porém prescrevendo exceções para tabaco no sabor mentol e de cravo em vigor a partir de 1 de Janeiro de 2016. As isenções expiram em 1 de janeiro de 2017. Detalhes sobre as isenções

propostas podem ser encontrados na Secretaria de Regulamentação de Ontario, no seguinte endereço: <http://www.ontariocanada.com/registry/showAttachment.do?postingId=19083&attachmentId=28714> (Palavras chave: cigarro; tabaco; mentol; cravo).

G/TBT/N/CAN/468/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Saúde (Department of Health), com o objetivo de informar a aprovação da alteração proposta para a Lista de Drogas passíveis de serem prescritas para humanos (Human Prescription Drug List - PDL) notificada por G/TBT/N/CAN/468 (de 2 de Outubro de 2015), tornando o uso do ingrediente medicinal ativo Esomeprazol sem obrigatoriedade de receituário para uso humano, enquanto o uso veterinário permaneceu inalterado. A vigência dar-se-á 6 meses após a sua publicação. (Palavras chave: ingrediente medicinal; droga; medicamento; esomeprazol)

G/TBT/N/CAN/469/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Saúde (Department of Health), com o objetivo de informar a modificação do status do ingrediente medicinal ativo Ibuprofen para uso humano sem necessidade de receituário em função da alteração da Lista de Drogas Prescritíveis (Human Prescription Drug List - PDL), permanecendo sem alteração o uso veterinário, com vigência 6 meses a partir da data da sua publicação. (Palavras chave: ingrediente medicinal; droga; medicamento; Ibuprofeno)

G/TBT/N/CAN/471/Add.1

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Saúde (Ministère de la Santé), com a finalidade de alterar a lista de medicamentos sujeitos a receita médica (LDO), para incluir a injeção de butilbrometo de hioscina (vendido sob o nome de marca Buscopan) aos medicamentos para prescrição para uso humano, que administrada por via parenteral já consta na lista de medicamentos sujeitos a receita médica veterinária. A proposta foi notificada mediante o documento G/TBT/N/CAN/471 (de 29 de outubro de 2015) e foi adotada em 12 de fevereiro de 2016. (Palavra chave: medicamento)

G/TBT/N/CAN/475

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pela Agência Canadense de Inspeção de Alimentos (Canadian Food Inspection Agency - CFIA), propondo a revisão do ordenamento sobre sementes de ervas (marijuana; cannabis), objetivando reclassificar certas espécies atualmente listadas e introduzir novas espécies de ervas, com o fito de controlar a introdução e propagação de plantas danosas em semente, classificando-as com base na distribuição e dano potencial que representa a espécie. (8 páginas disponíveis em inglês; 8 páginas disponíveis em francês) (Palavras chave: plantas; ervas; sementes; maconha; marijuana; cannabis)

G/TBT/N/CAN/476

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico (Department of Innovation, Sciences and Economic Development), com o objetivo de estabelecer os requisitos para equipamentos de tecnologia da informação (ITE) incluindo os aparelhos digitais, dispositivos ou sistemas que utilizam técnicas digitais para fins de processamento de dados e computação. (1 página, disponível em inglês e francês). (Palavras chave: tecnologia da informação; computação; rádio; digital)

G/TBT/N/CAN/477

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico (Department of Innovation, Sciences and Economic Development), com o objetivo de estabelecer os requisitos para equipamentos de transferência de energia (dados) sem fio conectado a uma fonte de energia,

transmitindo energia por campos eletromagnéticos. (1 página, disponível em inglês e francês). (Palavras chave: tecnologia; informação; computação; rádio; digital; sem fio; wireless)

G/TBT/N/CAN/478

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico (Department of Innovation, Sciences and Economic Development), com o objetivo de estabelecer os requisitos técnicos para aparelhos de rádio que operem a frequência da banda de 200 kHz a 535 kHz. (1 página, disponível em inglês e francês). (Palavras chave: tecnologia; informação; computação; rádio; digital)

G/TBT/N/CAN/479

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico (Department of Innovation, Sciences and Economic Development), com o objetivo de estabelecer os procedimentos para Declaração da Conformidade e os requisitos de Registro para Equipamento Terminal. (1 página, disponível em inglês e francês). (Palavras chave: tecnologia; informação; computação; rádio; digital; terminal)

G/TBT/N/CAN/480

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico (Department of Innovation, Sciences and Economic Development), com o objetivo de estabelecer os requisitos técnicos e os processos a serem seguidos para demonstrar a conformidade dos aparelhos de rádio (certificação) usados para a comunicação e para radiodifusão. (1 página, disponível em inglês e francês). (Palavras chave: tecnologia da informação; computação; rádio; radiodifusão; digital)

G/TBT/N/CAN/481

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Saúde do Canadá (Health Canada), com o objetivo de propor a inclusão do opiáceo sintético W-18 (4-chloro-N-[1-[2-(4-nitrophenyl) ethyl]-2-piperidinylidene] benzenesulfonamide), na relação de drogas ao abrigo do Ordenamento sobre Drogas e Substâncias controladas em função dos seus efeitos psicoativos, incluindo sais, isômeros e derivados, análogos de W-18. (2 páginas, disponíveis em Inglês e Francês) (Palavras chave: opiáceo; Drogas e Substâncias controladas; medicamento; sais; isômeros; overdose)

G/TBT/N/CAN/482

Projeto de documento oficial do Canadá, emitido pelo Departamento de Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico (Ministère de L 'Innovation, des Sciences et du Développement économique), com o objetivo de informar que mediante o Aviso N.º SMSE-010-16, foi publicada a 2ª edição do RSS-134, que define as exigências técnicas relativas à conformidade dos serviços de comunicações pessoais (SCP). (1 página, disponível em Inglês e Francês) (Palavra chave: Radiocomunicação)

## **CATAR**

G/TBT/N/QAT/427

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, especificações de pureza, embalagem e rotulagem, de amido modificado, preparado fisicamente, ou quimicamente, para alterar as suas propriedades para utilização em aplicações de amido, tais como em produtos alimentares. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: amido modificado; espessante; acidulante; estabilizante; emulsão)

G/TBT/N/QAT/428

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, proporção de grãos com defeito, embalagem, rotulagem e transporte, de grãos de milho para pipoca. (7 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pipoca; milho)

## **CHILE**

G/TBT/N/CHL/343

Projeto de documento oficial do Chile, emitido pelo Ministério da Agricultura (Ministerio de Agricultura), propondo Regulamento Técnico que estabelece os requisitos para a produção, transformação, rotulagem e comercialização de produtos orgânicos, ecológicos e biológicos, conforme os padrões técnicos contidos na Lei nº 20,089, sobre o Sistema Nacional para a certificação de produtos agrícolas orgânicos. (62 páginas, disponíveis em espanhol) (Palavras chave: produtos agrícolas; orgânicos; ecológicos; biológicos)

G/TBT/N/CHL/344

Projeto de documento oficial do Chile, emitido pelo Ministério da Agricultura (Ministerio de Agricultura), propondo Regulamento Técnico que estabelece os requisitos e protocolos para a filiação ao Sistema Nacional para a certificação de produtos agrícolas orgânicos e para regular os outros elementos necessários para o bom funcionamento deste sistema, de acordo com a Lei Nº 20.089. (13 páginas, disponíveis em espanhol) (Palavras chave: produtos agrícolas; orgânicos; ecológicos; biológicos)

G/TBT/N/CHL/345

Projeto de documento oficial do Chile, emitido pela Superintendência de Eletricidade e Combustíveis (Superintendencia de Electricidad y Combustibles - SEC), propondo Regulamento Técnico sobre requisitos mínimos para o funcionamento e segurança adequada para distintos produtos elétricos: Conexões das instalações de consumo (8 páginas disponíveis em espanhol). Painéis elétricos nas instalações de consumo (14 páginas, disponíveis em espanhol). Alimentadores e subalimentados nas instalações de consumo (8 páginas, disponíveis em espanhol). Condutores, materiais e sistemas de canalização que se utiliza em instalações de consumo (8 páginas, disponíveis em espanhol). Sistemas de aterramento equipotencial e consumo nas instalações (22 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavras chave: instalações elétricas; painéis; alimentadores; instalações; condutores; painéis)

## **CHINA**

G/TBT/N/CHN/1167

Projeto de documento oficial da China, emitido pela Administração de Normalização da China (Standardization Administration of China - SAC), propondo Regulamento Técnico que trata das exigências e procedimentos a serem seguidos pelas autoridades reguladoras para registro de alimentos saudáveis e arquivamento. (22 páginas, disponíveis em chinês). (Palavras chave: alimento; registro; arquivamento)

G/TBT/N/CHN/1168

Projeto de documento oficial da China, emitido pela Administração de Normalização da China (Standardization Administration of China - SAC), propondo Regulamento Técnico que trata dos procedimentos administrativos e materiais necessários para inscrição de alimentos na lista de ingredientes e na lista de alimentos saudáveis funcionais. (11 páginas, disponíveis em chinês). (Palavras chave: registro; alimento funcional; nutriente)

G/TBT/N/CHN/1169

Projeto de documento oficial da China, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos da China (China Food and Drug Administration), propondo Regulamento Técnico que trata de reforma de Programa de Trabalho para Registro de Categoria de drogas químicas. (4 páginas, disponíveis em chinês) (Palavras chave: registro; categorias)

**COREIA DO SUL**

G/TBT/N/KOR/625

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pela Divisão de Política de Segurança Ferroviária da Agência Ferroviária do Ministério da Terra, Infraestrutura e Transportes (Railway Safety Policy Division of the Railway Bureau of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport - MOLIT), propondo promulgação adicional e alteração das regras técnicas para veículos destinados ao transporte ferroviário de alta velocidade, do tipo convencional, trens urbanos, veículos leves sobre trilhos e bondes, além dos requisitos de segurança e manutenção. (7 páginas, disponíveis em coreano). (Palavras chave: transporte; trens; bondes; VLT; ferrovia; vagão)

G/TBT/N/KOR/626

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pelo Ministério para a Segurança de Alimentos e Medicamentos (Ministry of Food and Drug Safety), propondo a revisão do Padrão de Alimentos e a rastreabilidade de alimentos saudáveis funcionais para refletir a base legal e detalhes relativos ao artigo 23, do Ordenamento sobre o controle da segurança de alimentos importados, em vigor desde 4 de fevereiro de 2016, para alterar a rotulagem de produtos registados com a exigência de rastreabilidade proposta, o artigo 6º, do Anexo 4. (27 páginas, disponíveis em coreano) (Palavras Chave: alimentos; saudável; comida; rastreabilidade; orgânico; OGM).

G/TBT/N/KOR/627

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pelo Ministério para a Segurança de Alimentos e Medicamentos (Ministry of Food and Drug Safety), propondo Regulamento sobre a segurança de medicamentos direcionado às Boas Práticas de Fabricação (Good manufacturing practices - GMP), necessárias para a conformidade com as diretrizes recomendadas pelas agências que controlam a autorização de medicamentos designados como orphan designation, destinados ao combate de doenças raras, para uso dentro do país, limitado aos adultos com mais de 65 anos de idade. (7 páginas, disponíveis em coreano). (Palavras chave: medicamento; GMP; BPF; orphan designation)

G/TBT/N/KOR/628

Projeto de documento oficial da Coreia do Sul, emitido pelo Ministério para a Segurança de Alimentos e Medicamentos (Ministry of Food and Drug Safety), propondo alterações nas normas e especificações de alimentos funcionais saudáveis, alterando parte dos métodos de ensaio para ingredientes funcionais tais como: a vitamina C, a astaxantina, ginsenosídeo, coenzima Q10, o número de probióticos, glicosido flavonóide, acetato de etilo, vitamina A, niacina, ácido fólico e vitamina B12. (7 páginas, disponíveis em coreano). (Palavras chave: medicamento; GMP; BPF; orphan designation)

**COSTA RICA**

G/TBT/N/CRI/155

Projeto de documento oficial da Costa Rica emitido pelo Ministério da Economia, Indústria e Comércio (Ministerio de Economía, Industria y Comercio - MEIC), do Departamento de Regulamentação Técnica (Departamento de Reglamentación Técnica), propondo Regulamento Técnico (RTCR) Nº 480:2015, sobre embalagens de plástico estabelecendo os requisitos para a fabricação de embalagens e produtos feitos de tereftalato de polietileno reciclado



(rPET), destinados a entrar em contato com os alimentos. (13 páginas, disponíveis em espanhol) (Palavras chave: embalagens de plástico; tereftalato polietileno reciclado)

## **EGITO**

G/TBT/N/EGY/114

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), propondo regulamento técnico (Decreto Ministerial nº 43 de 2016), sobre importações permitidas apenas caso forem produzidas por fábricas ou importados a partir das empresas proprietárias de marcas comerciais com centros de distribuição inscritos no registo estabelecido na Organização Geral para Exportação e Controle de Importação (General Organization for Export and Import Control - GOEIC). Exceções para este registo devem ser decretadas pelo Ministro do Comércio Exterior, que também tem autoridade para permitir a isenção de alguns ou de todos os requisitos para o registo. (5 páginas, disponíveis em árabe) (Palavras chave: alimento; leite; lácteos; frutas; óleos; gorduras; chocolates; cacau; cereais; sucos; água; maquiagem; higiene bucal; desodorantes; perfume; sabão; revestimentos de piso; utensílios de cozinha; banheiras; pias; lavatórios; sanitários; papel higiênico; tijolos; blocos, telhas; vidro; louça; ferro; aço; eletrodomésticos; mobiliário; motocicletas; relógios; brinquedos)

G/TBT/N/EGY/115

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), propondo regulamento técnico (Ministerial Decree Nº 991 /2015), sobre o desembaraço nas importações dos produtos mencionados no texto completo, exceto para o que é importado para uso privado e pessoal, determinando que o produtor esteja registrado na Organização Geral para Exportação e Controle de Importação (General Organization for Export and Import Control - GOEIC), o embarque acompanhado por inspeção documentada, acreditada e com certificado de avaliação, contendo dados de envio, inspeção requerida e os resultados de testes que determinem a conformidade com os padrões egípcios. (3 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: alimento; leite; lácteos; frutas; óleos; gorduras; chocolates; cacau; cereais; sucos; água; maquiagem; higiene bucal; desodorantes; perfume; sabão; revestimentos de piso; utensílios de cozinha; banheiras; pias; lavatórios; sanitários; papel higiênico; tijolos; blocos, telhas; vidro; louça; ferro; aço; eletrodomésticos; mobiliário; motocicletas; relógios; brinquedos)

G/TBT/N/EGY/116

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015, que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7799/2014, sobre disposições uniformes relativas à homologação de faróis para automóveis equipados com lâmpadas de incandescentes (filament lamps) e/ou diodo emissores de luz (light-emitting diode - LED) com um período de transição de seis meses para produtores e importadores (76 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: lâmpada; diodo; filamento; LED).

G/TBT/N/EGY/117

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015, que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7800/2015, sobre requisitos de segurança para lâmpadas tubulares LED, tendo como base a Norma IEC 62776. (34 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: lâmpada tubular; LED)

G/TBT/N/EGY/118

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015, que determina o

cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7824/2015, sobre requisitos de desempenho, juntamente com os métodos de ensaio e condições necessárias para demonstrar a conformidade de lâmpadas tubulares LED. (44 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: lâmpada tubular; LED)

G/TBT/N/EGY/119

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7842/2014, sobre requisitos de desempenho para veículos rodoviários. (61 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários)

G/TBT/N/EGY/120

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7925/2015, sobre dispositivos retro-refletores para veículos a motor e seus reboques. (48 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; reboques; dispositivos retro-refletores)

G/TBT/N/EGY/121

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7926/2015, sobre dispositivos de iluminação da Placa de matrícula da traseira dos veículos a motor e seus reboques. (37 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; reboques; dispositivos de iluminação; placa)

G/TBT/N/EGY/122

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7927/2015, sobre faróis de neblina dianteiros de veículo a motor. (83 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; faróis de neblina)

G/TBT/N/EGY/123

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7928/2015, sobre de faróis de neblina traseiro dos veículos a motor e seus reboques. (29 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; faróis de neblina; reboque)

G/TBT/N/EGY/124

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7929 /2015, sobre as fixações dos cintos de segurança, sistemas de fixação ISOFIX e pontos de fixação do tirante superior ISOFIX e assentos do tipo i-Size que possuem um teste de impacto lateral adicional para avaliar a proteção se o seu veículo for envolvido em uma colisão. (78 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; cinto de segurança; tirante; fixação)

#### G/TBT/N/EGY/125

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7941/2015, sobre veículos no que respeita à instalação de dispositivos de iluminação e de sinalização luminosa. (139 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; iluminação; sinalização luminosa)

#### G/TBT/N/EGY/126

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7942/2015, sobre os dispositivos mecânicos de engate de reboques aos veículos. (76 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; dispositivos de engate; reboque)

#### G/TBT/N/EGY/127

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7943/2015, sobre os dispositivos de proteção de ré (rear under-run protection devices - RUPD), e sua instalação para melhorar a segurança dos veículos menores, alterando a sua interação com veículos pesados. (45 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; dispositivos de proteção traseira)

#### G/TBT/N/EGY/128

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7944/2015, sobre luzes de aviso especiais para veículos a motor e seus reboques. (46 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; luzes de aviso especiais; reboques)

#### G/TBT/N/EGY/129

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7945/2015, sobre os dispositivos de proteção lateral (lateral protection devices - LPD), e sua instalação incluindo fixação para melhorar a segurança dos veículos menores. (31 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; dispositivos de proteção lateral)

#### G/TBT/N/EGY/130

Projeto de documento oficial do Egito, emitido pelo Instituto de Normalização e Qualidade (Egyptian Organization for Standardization and Quality - EOS), informando a emissão do Decreto Ministerial Nº 692/2015 (3 páginas, disponíveis em árabe), que determina o cumprimento obrigatório do regulamento técnico ES 7946/2015, sobre equipamento de direção de veículos, para assegurar que as rodas vão apontar nas direções desejadas. (48 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: veículos rodoviários; equipamento de direção de veículos; barras; pivôs; engrenagens)

## **EMIRADOS ÁRABES UNIDOS**

G/TBT/N/ARE/303

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, especificações de pureza, embalagem e rotulagem, de amido modificado, preparado fisicamente, ou quimicamente, para alterar as suas propriedades para utilização em aplicações de amido, tais como em produtos alimentares. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: amido modificado; espessante; acidulante; estabilizante; emulsão)

G/TBT/N/ARE/304

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, proporção de grãos com defeito, embalagem, rotulagem e transporte, de grãos de milho para pipoca. (7 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pipoca; milho)

G/TBT/N/ARE/305

Projeto de documento oficial dos Emirados Árabes, emitido pela Autoridade para Normalização e Metrologia (Emirates Authority for Standardization and Metrology - ESMA), propondo Regulamento Técnico UAE sobre sistemas de retenção para crianças, utilizados em veículos a motor de três ou mais rodas. (8 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: assentos; crianças; cadeirinha; cinto de segurança; automóvel; veículo)

## **EQUADOR**

G/TBT/N/ECU/66/Add.4

Adendo ao projeto de documento oficial do Equador, emitido pelo Instituto Equatoriano de Normalização (Instituto Ecuatoriano de Normalización - INEN), com o objetivo de divulgar a modificação 2, do Regulamento Técnico RTE INEN 028 (1R), sobre combustíveis, notificado no documento identificado como G/TBT/N/ECU/66/Add.2, de 12 de junho de 2014, emitido nos termos da Resolução Nº. 15.484, de 31 de dezembro de 2015, publicado no Diário Oficial N º 678 de 27 de janeiro de 2016. (Palavras chave: combustíveis; gasolina; diesel; álcool)

G/TBT/N/ECU/74/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do Equador, Instituto Equatoriano de Normalização (Instituto Ecuatoriano de Normalización - INEN), com o objetivo de comunicar que o regulamento técnico RTE INEN 059, sobre requisitos para alimentos funcionais, notificados como G/TBT/N/ECU/74/Add.1, foi suspenso por ter sido julgado sem aplicabilidade, portanto, insubsistente. (Palavras chave: alimento; funcional)

G/TBT/N/ECU/184/Add.3

Adendo ao projeto de documento oficial do Equador, emitido pelo Instituto de Normalização (Instituto Ecuatoriano de Normalización - INEN), com o objetivo de informar que o Regulamento Técnico RTE INEN 109, sobre eficiência térmica de aquecedores de água a gás, de 22 de Setembro de 2014, foi emitido na versão final, nos termos da Resolução Nº 16 042-A, de 27 de Janeiro de 2016, da Subsecretaria da Qualidade do Ministério da Indústria e Produtividade, publicada no Diário Oficial Nº 681, de 1 de Fevereiro de 2016. (Palavras chave: eficiência térmica; aquecedores de água a gás; boiler).

G/TBT/N/ECU/275/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do Equador, emitido pelo Instituto de Normalização (Instituto Ecuatoriano de Normalización - INEN), com o objetivo de informar que o Regulamento Técnico RTE INEN 247, que define os requisitos do produto; requisitos de etiquetagem; amostragem; etc., voltado para a segurança e eficiência energética de aquecedores (elétricos) de água instantâneos, sem tanque de acumulação de 11 de julho de 2014, foi emitido nos termos da resolução Nº 16 046 de 27 de Janeiro de 2016, da Sub Secretaria para a Qualidade, do Ministério da Indústria e Produtividade, publicada no Diário Oficial Nº 681, de 1 de Fevereiro de 2016. (Palavras Chave: aquecedores; água; instantâneos; etiquetagem).

ESTADOS UNIDOS

G/TBT/N/USA/425/Add.9/Corr.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energia Renovável (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar que este documento aponta um erro na regra final publicada em 17 de junho de 2013, que alterou os procedimentos de teste para fornos de micro-ondas para incluir provisões para medir a energia consumida no modo de espera (standby mode), salientando que o conteúdo do procedimento para teste ou o conteúdo das normas de conservação de energia não foram afetados e a vigência desta correção se deu a partir do dia 17 de fevereiro de 2016. (Palavras chave: micro-ondas; stand by; energia; modo de espera)

G/TBT/N/USA/658/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial da Comissão de Segurança dos Produtos de Consumo (Consumer Product Safety Commission - CPSC), com o objetivo de informar que a Comissão apresentou ao Gabinete de Gestão e Orçamento (OMB), um pedido de extensão da homologação de um conjunto de informações para teste de produtos infantis por terceiros, aprovado anteriormente sob o controle OMB Nº 3041-0159, o qual está sendo renovado, após publicação desta intenção Registro Federal de 16 de Novembro de 2015 (80 FR 70762), haja vista que só um comentário foi recebido. (Palavras chave: produtos infantis)

G/TBT/N/USA/659/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial da Comissão de Segurança dos Produtos de Consumo (Consumer Product Safety Commission - CPSC), com o objetivo de informar que a Comissão apresentou ao Gabinete de Gestão e Orçamento (OMB), um pedido de extensão da homologação de um conjunto de informações para teste de produtos infantis por terceiros, aprovado anteriormente sob o controle OMB Nº 3041-0159. De acordo com o anúncio publicado no Registro Federal de 16 de Novembro 2015 (80 FR 70762), a CPSC informa a intenção da agência de buscar extensão da homologação para recolhimento de informação e reforça o pedido de extensão à OMB. Comentários serão aceitos até 29 de Fevereiro de 2016. (Palavras chave: produtos infantis)

G/TBT/N/USA/767/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração para a Segurança do Tráfego nas Estradas Nacionais (National Highway Traffic Safety Administration - NHTSA), do Departamento de Transportes (Department of Transportation - DOT), com o objetivo de informar a alteração do Regulamento Técnico que estabelece os requisitos técnicos para luzes laterais de veículos com largura superior a 80 polegadas e comprimento total inferior a 9,14 m (30 pés), na Norma Federal de Segurança Veicular sobre lâmpadas, dispositivos refletivos e equipamentos associados. Esta alteração entrará em vigor a partir de 8 de agosto de 2016. (Palavras chave: Segurança Veicular; luzes de presença laterais; fotometria)

G/TBT/N/USA/884/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), com o objetivo de informar a finalização das novas regras significativas para três substâncias químicas que foram objeto de um aviso de pré-manufatura (PMN), estabelecendo que as pessoas que têm intenção de fabricar (incluindo a importação) ou processar qualquer das substâncias químicas para uma atividade que é designada como um novo uso significativo deve notificar a EPA, pelo menos, 90 dias antes de iniciar essa atividade, proporcionando a oportunidade de avaliar se o uso pretendido é necessário, proibir ou limitar a atividade antes que ela ocorra. Esta regra final estará vigente a partir de 12 de abril de 2016. (Palavra chave: pré-manufatura; substâncias químicas)

G/TBT/N/USA/908/Add.5

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Comissão Federal de Comércio (Federal Trade Commission), com o objetivo de divulgar as alterações finais do guia de etiquetagem de consumo de energia, mediante a publicação de novas gamas de comparabilidade necessárias às etiquetas destinadas a máquinas de lavar roupas. (Palavras chave: etiquetagem; máquinas de lavar roupas)

G/TBT/N/USA/908/Add.5

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Comissão Federal de Comércio (Federal Trade Commission), com o objetivo de divulgar as alterações finais do guia de etiquetagem de consumo de energia, mediante a publicação de novas gamas de comparabilidade necessárias às etiquetas destinadas a máquinas de lavar roupas. (Palavras chave: etiquetagem; máquinas de lavar roupas)

G/TBT/N/USA/953/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Serviço de Marketing Agrícola (Agricultural Marketing Service - AMS), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture - USDA), com o objetivo de informar a disponibilidade de um documento final de orientação para uso por agentes certificadores acreditados e operações de certificação. O documento de orientação é intitulado: Recursos Naturais e Conservação da Biodiversidade (The National Organic Program: NOP 5020). Este documento de orientação destina-se a informar o público sobre o pensamento atual do NOP sobre este tema e encontra-se em vigor desde 20 de janeiro de 2016. (Palavras chave: certificação; biodiversidade; recursos naturais; acreditação; agricultura)

G/TBT/N/USA/978/Add.2/Corr.1

Correção do adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energias Renováveis (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar correções ao texto final publicado em 15 de Janeiro de 2016, alterando os padrões de conservação de energia para boilers de uso residencial. Devido a um erro de redação, esse documento registrou uma data ambíguo-errônea quanto ao cumprimento dos padrões alterados no preâmbulo da regra final. No entanto, a fim de evitar qualquer confusão, esta regulamentação final corrige esse erro informando que a data correta é 27 de Janeiro de 2016. (Palavras chave: energia; boiler)

G/TBT/N/USA/1009/Add.4

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório de Eficiência Energética e Energia Renovável (Office of Energy Efficiency and Renewable Energy - OEERE), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar que o DOE está adotando regras mais rigorosas de conservação de energia para as válvulas de pulverização para lavagem pré-comerciais, em vigor a partir de 28 de março de 2016. O

cumprimento das regras alteradas para válvulas de lavagem de pulverização pré-comerciais torna-se obrigatório a partir de 28 de janeiro de 2019. (Palavras chave: equipamento; cozinha; energia; válvula; lavagem; louça; pulverização)

G/TBT/N/USA/1050/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration - FDA), Serviços para a Saúde Humana (Health and Human Services - HHS), com o objetivo de informar que a regra (80 FR 71990), sobre rotulagem de alimentos fermentados ou hidrolisados rotulados como sem glúten, publicada em 18 de Novembro de 2015, teve o seu período para comentários estendido até 25 de Abril de 2016. (Palavras chave: rotulagem; alimento; glúten; fermentado; hidrolisado)

G/TBT/N/USA/1067/Corr.1

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório do Conselho Geral (Office of the General Counsel), do Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), com o objetivo de informar que a data final para comentários indicada erroneamente como 22 de fevereiro de 2016, deve ser corrigida para 12 de fevereiro de 2016, no documento notificado como G/TBT/N/USA/1067. O link para a leitura do texto encontra-se em anexo. (Palavras Chave: energia; certificação; admissibilidade)

G/TBT/N/USA/1067/Add.1

Adendo ao Projeto de Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Escritório do Conselho Geral (Office of the General Counsel), Departamento de Energia (Department of Energy - DOE), propondo a exigência de certificação de admissibilidade para qualquer produto ou equipamento sujeito a um padrão de conservação de energia aplicável, a ser fornecida ao DOE, antes da importação. O período para comentários terminou em 12 de fevereiro de 2016 e o DOE decidiu reabrir o prazo até 29 de Fevereiro de 2016, para a apresentação de observações e ao mesmo tempo, anunciar uma reunião pública. (Palavras Chave: energia; certificação; admissibilidade)

G/TBT/N/USA/1068/Add.1

Adendo ao Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Comissão de Comunicação Federal (Federal Communications Commission - FCC), com o objetivo de divulgar a versão final sobre as regras para garantir a pronta acessibilidade por parte dos consumidores de dispositivo, conhecido como closed captioning ou legenda oculta de interface, com os usuários, guias de programação de vídeo e menus que permite o acesso a um sistema de transmissão de legendas via sinal de televisão, de forma a permitir que os deficientes auditivos possam acompanhar os programas transmitidos. Além disso, adota regras que irão exigir que os fabricantes de dispositivos de aparelhos e de navegação digitais divulguem a disponibilidade de dispositivos acessíveis em sites do fabricante, que deve ser acessível a pessoas com deficiência e reconsidera a orientação sobre os mecanismos de ativação para o closed captioning, que deverão ser razoavelmente comparáveis a um botão, chave, ou ícone. (Palavras chave: Legenda oculta; sinal de televisão; deficientes auditivos)

G/TBT/N/USA/1068

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Comissão de Comunicação Federal (Federal Communications Commission - FCC), procurando comentários sobre uma proposta de adoção de regras para garantir a pronta acessibilidade por parte dos consumidores de dispositivo conhecido como closed caption ou legenda oculta de interface com os usuários e guias de programação de vídeo e menus que permite o acesso a um sistema de transmissão de legendas via sinal de televisão permitir que os deficientes auditivos possam acompanhar os programas transmitidos. Os comentários aceitos até 24 de fevereiro de 2016, que deverão ser respondidos até 7 de março de 2016. (8 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: Legenda oculta; sinal de televisão; deficientes auditivos).

G/TBT/N/USA/1069

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Gabinete do Secretário Adjunto de Habitação Comissário Federal de Habitação (Office of the Assistant Secretary for Housing-Federal Housing Commissioner), Departamento de Habitação e Desenvolvimento Urbano (Department of Housing and Urban Development - HUD), propondo revisão da isenção para veículos de recreação equipados com espaço de convivência e amenidades encontradas em uma residência, baseada em recomendação adotada pela comissão de casas pré-fabricadas Manufactured Housing Consensus Committee (MHCC) que define um veículo de lazer como construído sobre uma estrutura veicular, não certificada, concebido apenas para uso recreativo e não como residência principal ou para ocupação permanente, construído e certificado de acordo tanto com a National Fire Protection Association (NFPA) 1192-15 ou American National Standards Institute (ANSI) A119. 5- 09. (5 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: Veículo; recreação; propulsão; casa pré-fabricada; certificação; reboque; motocasa; trailer).

G/TBT/N/USA/1070

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), propondo a revisão dos relatórios e manutenção de registros de importação e exportação permitindo que as empresas transmitam os dados transnacionais requeridos para a importação e exportação de cargas através de uma única janela, simplificando o processo com o preenchimento eletrônico para salvar tempo e dinheiro das empresas, além de papel e substâncias de que destroem a camada de ozônio. Caso não haja nenhum comentário contrário esta regra será adotada como regra final sem que outra medida seja adotada. (2 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: Proteção ambiental; importação; exportação).

G/TBT/N/USA/1070/Add.1

Adendo ao Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Agência de Proteção Ambiental (Environmental Protection Agency - EPA), com o objetivo de informar a versão final do sistema de dados do comércio internacional que permite que as empresas transmitam os dados transacionais requeridos por várias agências federais para a importação e exportação de cargas, através de uma única janela, eliminando uma série de transições e acompanhamentos aduaneiros. Esta regra entra em vigor em 9 de maio de 2016. (Palavras Chave: Proteção ambiental; importação; exportação)

G/TBT/N/USA/1071/Corr.1

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração de Inspeção de Grãos, Frigoríficos e Currais (Grain Inspection, Packers and Stockyards Administration - GIPSA), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture - USDA), sobre revisão das regras existentes e acrescentando outras regras a Reautorização do Ordenamento sobre padrões para grãos (Reauthorization of the United States Grain Standards Act). (Palavras chave: grãos; padrões)

G/TBT/N/USA/1071/Corr.2

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração de Inspeção de Grãos, Frigoríficos e Currais (Grain Inspection, Packers and Stockyards Administration - GIPSA), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture - USDA), propondo revisão das regras existentes quanto ao Ordenamento para Reautorização sobre padrões para grãos, para corrigir o preâmbulo da regra proposta publicada pela GIPSA no Registro Federal, de 25 de Janeiro de 2016, revisar as regulamentações existentes e adicionar novos regulamentos, visto que o documento continha o RIN incorreto, em vigor desde 22 de fevereiro de 2016. (palavras chave: grãos; padrões)

G/TBT/N/USA/1071

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração de Inspeção de Grãos, Frigoríficos e Currais (Grain Inspection, Packers and Stockyards Administration - GIPSA), do Departamento de Agricultura (Department of Agriculture



- USDA), propondo a revisão das regras existentes e acrescentando outras regras, a fim de cumprir a Reautorização do Ordenamento sobre padrões para grãos (Reauthorization of the United States Grain Standards Act). (7 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: grãos; padrões)

G/TBT/N/USA/1072

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration - FDA), do Serviço para a Saúde Humana (Health and Human Services - HHS), propondo Regulamento Técnico sobre a reclassificação de dispositivos neurológicos do tipo, estimulador de eletroterapia craniana, (Cranial electrotherapy stimulator - CES), destinado ao tratamento de insônia e/ou ansiedade, e efetivação da exigência de pré-aprovação pelo mercado para dispositivo estimulador de eletroterapia craniana. (12 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: dispositivos neurológicos; eletroterapia craniana; insônia; depressão; ansiedade)

G/TBT/N/USA/1073

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Departamento de Agricultura, Inspeção e Divisão de Serviços para o Consumo do Estado do Colorado (Department of Agriculture, Inspection and Consumer Services Division, State of Colorado), propondo Regulamento Técnico adotado por Governo local em face de problemas urgentes, com o objetivo de incluir o requisito de data de fabrico, processamento, embalagem, e/ou um código que permita a determinação da data para ser incluída na etiqueta. (3 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: ração; animal de estimação)

G/TBT/N/USA/1074

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Departamento de Agricultura, Inspeção e Divisão de Serviços para o Consumo do Estado do Colorado (Department of Agriculture, Inspection and Consumer Services Division, State of Colorado), propondo Regulamento Técnico adotado por Governo local em face de problemas urgentes, sobre as regras para ração comercial, com o objetivo de incluir o requisito de data de fabrico, processamento, embalagem, e ou um código que permita a determinação da data para ser incluída na etiqueta. (3 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: ração; animal)

G/TBT/N/USA/1075

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Conselho de Recursos Aéreos (Air Resources Board), da Agência de Proteção Ambiental do Estado da Califórnia (Environmental Protection Agency, State of California), propondo Regulamento Técnico sobre Procedimentos de certificação para sistemas de recuperação de vapor em bombas de gasolina (Gasoline Dispensing Facilities - GDF). (5 páginas, disponível em Inglês) (Palavras chave: gasolina; bombas de gasolina)

G/TBT/N/USA/1076

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Conselho de Recursos Aéreos (Air Resources Board), da Agência de Proteção Ambiental do Estado da Califórnia (Environmental Protection Agency, State of California), propondo Regulamento Técnico sobre recipiente portátil para combustível. (6 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavra chave: combustível; etanol; gasolina)

G/TBT/N/USA/1077

Documento oficial dos Estados Unidos, emitido pelo Conselho de Recursos Aéreos (Air Resources Board), da Agência de Proteção Ambiental do Estado da Califórnia (Environmental Protection Agency, State of California), propondo Regulamento Técnico sobre regras de construção relacionadas com as taxas de conservação do fluxo de água para privadas e urinóis. (4 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavra chave: água; urinol; privada)

## **GEORGIA**

G/TBT/N/GEO/93

Projeto de documento oficial da Geórgia, emitido pelo Ministério da Agricultura da Geórgia (Ministry of Economic and Sustainable Development of Georgia), propondo Regulamento Técnico emergencial sobre requisitos de segurança para os edifícios, aprovado pelo Decreto do Governo da Geórgia Nº 41, de 28 de janeiro de 2016 que se aplica a todos os tipos de construção estruturais , incluindo, reforma, reparação, equipamentos e manutenção. (521 páginas, disponíveis em georgiano) (Palavra chave: construção; edifício; estrutura)

## **GUATEMALA**

G/TBT/N/GTM/87

Projeto de documento oficial da Guatemala, emitido pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Alimentação (Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación - MAGA), Vice Ministério da Saúde e Regulamentos Agrícolas (Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones) Diretoria da Saúde Vegetal (Dirección de Sanidad Vegetal), propondo Regulamento Técnico Nº 5 2010, publicado no Jornal Oficial da América Central Nº 82, de 26 de fevereiro de 2010, que estabelece os procedimentos administrativos e padrões técnicos para o registro do grau técnico dos ingredientes ativos e formulação de produtos agroquímicos utilizados para proteger as culturas contra pragas. (6 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavra chave: Saúde; vegetal; agropecuária)

G/TBT/N/GTM/88

Projeto de documento oficial da Guatemala, emitido pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Alimentação (Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación - MAGA), Vice Ministério da Saúde e Regulamentos Agrícolas (Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones) Diretoria da Saúde Vegetal (Dirección de Sanidad Vegetal), propondo Regulamento Técnico Nº 343-2010, para a Lei sobre o registro de produtos agroquímicos (8 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavras Chave: Vegetal; saúde; agropecuária)

G/TBT/N/GTM/89

Projeto de documento oficial da Guatemala, emitido pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Alimentação (Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación - MAGA), Vice Ministério da Saúde e Regulamentos Agrícolas (Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones) Diretoria da Saúde Vegetal (Dirección de Sanidad Vegetal), propondo Regulamento Técnico Nº 342-2010, sobre os requisitos para a obtenção, renovação, permissão para registros de fertilizantes, alterações do solo e produtos relacionados bem como a importação e controle de tais produtos, junto ao Ministério da Agricultura (8 páginas, disponíveis em espanhol). (Palavras Chave: Saúde; vegetal; fertilizante; registro).

G/TBT/N/GTM/90

Projeto de documento oficial da Guatemala, emitido pelo Ministério da Agricultura, Pecuária e Alimentação (Ministerio de Agricultura, Ganadería de Alimentación), propondo Regulamento Técnico para registro, renovação, autorização de uso e descarte de substâncias relacionadas a pesticidas, pesticidas microbianos, pesticidas bioquímicos, artrópodes, predadores, parasitas e parasitoides; requisitos para a importação, exportação e remoção dessas substâncias; registro das pessoas singulares e coletivas associadas a estas entradas perante o Ministério da Agricultura, Pecuária e Alimentação. (Palavras chave: pesticidas; microbianos; bioquímicos, artrópodes; predadores; parasitas; agricultura; pecuária)

## **IÊMEN**

G/TBT/N/YEM/33

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, especificações de pureza, embalagem e rotulagem, de amido modificado, preparado fisicamente, ou quimicamente, para alterar as suas propriedades para utilização em aplicações de amido, tais como em produtos alimentares. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: amido modificado; espessante; acidulante; estabilizante; emulsão)

G/TBT/N/YEM/34

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, proporção de grãos com defeito, embalagem, rotulagem e transporte, de grãos de milho para pipoca. (7 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pipoca; milho)

## **ÍNDIA**

G/TBT/N/IND/53

Projeto de documento oficial da Índia, emitido pela Autoridade responsável pelos padrões de segurança alimentar (Food Safety and Standards Authority of India - FSSAI), propondo Regulamento contendo as regras de segurança alimentar de 2016 para importação de alimentos. (43 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: importação; alimentos)

## **INDONÉSIA**

G/TBT/N/IDN/103

Projeto de documento oficial da República Indonésia, emitido pela Direção Geral dos Correios e da Tecnologia da Informação e Comunicação (Directorate General of Postal and Information and Communication Technology - ICT) Recursos e Equipamentos (Resources and Equipment) Ministério das Comunicações e Tecnologia da Informação (Ministry of Communication and Information Technology), propondo Regulamento Técnico Nº 27/2015, relativa aos requisitos técnicos para a tecnologia de evolução em longo prazo com base em dispositivos de telecomunicações (31 páginas, disponíveis em indonésio). (Palavras Chave: tecnologia; telecomunicações; informação)

## **ISRAEL**

G/TBT/N/ISR/854

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), com o objetivo de informar a revisão do Regulamento SI 1107, sobre cinto de segurança para crianças destinados a veículos motorizados para adotar 3 documentos internacionais diferentes, permitindo a escolha para cumprimento de qualquer um deles separadamente, complementada por requisitos para marcação e instruções hebraicas. (150 páginas, disponíveis em Inglês, 6 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: cinto de segurança; criança; veículo; automóvel).

#### G/TBT/N/ISR/855

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), com o objetivo de informar a revisão do Regulamento SI 5697, sobre características de segurança para plataformas elevatórias móveis (mobile elevating work platforms - MEWP), permitindo escolher entre a Norma Europeia EN 280, incluindo mudanças nacionais israelenses que aparecem na seção em hebraico ou em conformidade com uma das 4 normas americanas: ANSI/SIA A92.2-2009, ANSI/SIA A92.3-2006, ANSI/SIA A92.5-2006 ou ANSI/SIA A92.6-2006, incluindo mudanças nacionais israelenses adicionais. (290 páginas, disponíveis em Inglês, 18 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: plataformas; andaimes; móvel)

#### G/TBT/N/ISR/856

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), com o objetivo de informar a revisão do Regulamento SI 299, sobre artigos de ouro para adicionar novo requisito para marcar o quilate de todos os artigos de ouro, alterar os requisitos para o fabricante, comerciante e importador marcar os artigos de ouro acima de 1,0 g e adicionar esclarecimentos sobre artigos de ouro mistos que utilizem partes de outros metais. As duas versões estarão em vigor por 12 meses, permitindo que durante esse tempo, artigos de ouro possam ser testados quer pela versão antiga ou pela regra revisada (14 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: Ouro; metal; quilate; marcação).

#### G/TBT/N/ISR/857

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), com o objetivo de informar a revisão do Regulamento SI 636, sobre carpetes têxteis (tapetes), para reduzir os requisitos de informação da marcação essenciais para avaliar a qualidade do produto, atualizar as classificações e alterar a exigência de resistência ao desgaste introduzindo uma nova exigência com base num método de ensaio mais recente. (13 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: Tapetes; carpetes; têxteis).

#### G/TBT/N/ISR/858

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), com o objetivo de informar a revisão do Regulamento SI 1339, sobre eletrodos para solda, para adotar os requisitos da Norma Europeia EN ISO 358, da American Welding Society, que permite a conformidade com qualquer um deles, com algumas mudanças que aparecem na seção hebraica do regulamento (65 páginas, disponíveis em inglês; 6 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: solda; eletrodos).

#### G/TBT/N/ISR/859

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), com o objetivo de informar a revisão do Regulamento SI 60745, parte 1, alteração 2, sobre a segurança de ferramentas elétricas motorizadas portáteis, para acrescentar um requisito geral que todas as ferramentas elétricas que funcionam com motores portáteis abrangida pela SI 60745. (4 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: Ferramentas elétricas; motor portátil).

#### G/TBT/N/ISR/860

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), com o objetivo de informar a revisão do Regulamento SI 60998, parte 2.3, sobre conector para redes aéreas isoladas de baixa tensão, de uso doméstico e análogos para adotar a norma internacional IEC 60998-2-3 Second edition: 2002-12 e o Corrigendum 1 November 2006, com pequenas alterações que aparecem na regra em hebraico. (31 páginas, disponíveis em Inglês; 11 páginas, disponíveis em hebraico) (Palavras Chave: Conectores; voltagem; componentes elétricos ou eletrônicos; disjuntores).

#### G/TBT/N/ISR/861

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo Regulamento SI 14036, sobre requisitos de segurança e métodos de ensaio para artigos para uso e cuidados com bebês adotando a Norma Europeia EN 14036, com as alterações que aparecem na seção sobre instruções hebraicas, avisos, marcação e embalagem. (16 páginas, disponíveis em Inglês, 6 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: Bebê; puericultura; conforto; cadeirinha de descanso).

#### G/TBT/N/ISR/862

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo a revisão do Regulamento SI 1505, sobre sistemas de osmose reversa para água potável requisitos de segurança e métodos de ensaio para adotar a Norma Americana Standard NSF/ANSI 58 2013. Durante o período de 6 meses contados a partir da publicação no Diário Oficial israelense, os sistemas de osmose reversa para água potável podem ser testados de acordo com o regulamento antigo ou o novo. (60 páginas, disponíveis em Inglês, 11 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: água potável; osmose).

#### G/TBT/N/ISR/863

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo declarar de cumprimento voluntário o Regulamento SI 1307, sobre balas, caramelos ou doces prensados, como parte do programa para não criar obstáculos desnecessários ao comércio (19 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras Chave: balas, caramelos; doces; prensados)

#### G/TBT/N/ISR/864

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo a revisão do regulamento SI 5115 parte 1, sobre métodos de ensaio para fraldas descartáveis de uso doméstico, para adotar a norma europeia EN 12221 1: 2008 + A1, de agosto de 2013, e incluir as seguintes alterações: Dividir as unidades transformando-as em dois tipos de acordo com a idade da criança e peso máximos permitidos; adicionar marcação de acordo com a idade da criança e peso máximos permitidos; atualizar os avisos relativos ao produto, etc. (14 páginas, disponíveis em inglês, e 8 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras chave: fralda; marcação)

#### G/TBT/N/ISR/865

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo a revisão do regulamento SI 5115 parte 2, sobre métodos de ensaio para fraldas descartáveis de uso doméstico, para adotar a norma europeia EN 12221-2: 2008 + A1, de agosto de 2013, e incluir nesta revisão as seguintes alterações: as distâncias e as medidas específicas entre os orifícios perfurados no decorrer do beam test (ponto 4.11). (20 páginas, disponíveis em inglês, e 5 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras chave: fralda; marcação)

#### G/TBT/N/ISR/866

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo a revisão do regulamento SI 1157 parte 1, parte 2 e parte 3, sobre segurança e métodos de ensaio para chupetas, para serem substituídos por SI 1157, e adotar a norma europeia EN 1400: 2013 + A1, de abril de 2014, fazendo algumas alterações e adicionando novos tipos de ensaio (86 páginas, disponíveis em inglês, e 6 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras chave: chupetas; infantil; formaldeído; Bisphenol A)

#### G/TBT/N/ISR/867

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo a revisão do regulamento SI 14988, sobre cadeira alta para alimentação de bebês para adotar a norma europeia EN 14988

1: 2006 + A1: agosto de 2012, com algumas mudanças nacionais. (13 páginas, disponíveis em inglês, e 6 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras chave: cadeira infantil)

G/TBT/N/ISR/868

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo alteração do regulamento SI 61439 parte 4, sobre requisitos para o conjunto de aparelhagem de baixa tensão (combinação de um ou mais dispositivos de comutação de baixa tensão). (4 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavras chave: comutação; disjuntor; tensão)

G/TBT/N/ISR/869

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo revisão do regulamento SI 1258 parte 4, sobre roupa de proteção para alerta de alta visibilidade, como uma implementação tanto da norma europeia EN ISO 20471: março de 2013, como da Norma americana ANSI/ISEA 107-2010, permitindo a conformidade com qualquer uma delas. (74 páginas, disponíveis em inglês; 8 páginas, disponíveis em hebraico). (Palavra chave: Roupa)

G/TBT/N/ISR/870

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo revisão do regulamento SI Padrão 2252 parte 2, sobre regras de segurança, dimensões, operação funcional, plataformas elevatórias para pessoas com mobilidade reduzida, desenvolvidas para pessoas sentadas, em pé, em cadeiras de rodas, etc. permitindo tanto a implementação da Norma ISO9386-2 - Primeira Edição: 2000-11-01 como da Norma americana ASME A18: 2011. (140 páginas, disponíveis em Inglês, 10 páginas, disponíveis em Hebraico) (Palavras chave: Plataformas elevatórias; mobilidade; cadeira de rodas; muletas)

G/TBT/N/ISR/871

Projeto de documento oficial de Israel, emitido pelo Ponto Focal de Israel (Israel WTO-TBT Enquiry Point), propondo revisão do regulamento SI Padrão 1847 parte 2, sobre os requisitos, ensaios e marcação de escadas, adotando a norma europeia EN 131-2: 2010 + A1: Maio de 2012. (41 páginas, disponíveis em Inglês, 4 páginas, disponíveis em Hebraico). (Palavra chave: escadas)

## **JAPÃO**

G/TBT/N/JPN/515

Projeto de documento oficial do Japão, emitido pelo Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar (Ministry of Health, Labour and Welfare - MHLW), propondo o estabelecimento de especificações e normas para utensílios, recipientes e embalagens feitas de resinas sintéticas, cujo principal componente é o naftalato de polietileno. (2 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: resina sintética; naftalato de polietileno; plástico; embalagem; blister; recipiente)

G/TBT/N/JPN/516

Projeto de documento oficial do Japão, emitido pelo Ministério da Saúde, Trabalho e Bem-Estar (Ministry of Health, Labour and Welfare - MHLW), propondo a Designação de 4 substâncias (shitei yakubutsu - substâncias designadas com possíveis efeitos no sistema nervoso central), e seu uso apropriado, com base no disposto na Lei (1960, Law No.145), sobre a fixação da qualidade, eficácia e segurança dos produtos farmacêuticos, dispositivos médicos, produtos para terapia regenerativa, produtos para terapia celular, produtos de terapia genética e cosméticos (1960, Lei No.145). (1 página, disponível em Inglês) (Palavras chave: produtos farmacêuticos; dispositivos médicos; terapia; regenerativa; celular; genética; cosméticos; substâncias designadas)

G/TBT/N/JPN/517

Projeto de documento oficial do Japão, emitido pelo Ministro da Infraestrutura, Transporte Terrestre e Turismo (Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism - MLIT), propondo a alteração parcial do Regulamento que prescreve detalhes de segurança para veículos de transporte terrestre (Edital de MLIT Nº. 619 em 2002), a fim de introduzir procedimentos de ensaios harmonizados (WLTP) para teste de emissões a nível mundial para veículos leves para o transporte de passageiros (Worldwide Harmonized Light Vehicles Test Procedure - WLTP). (6 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras Chave: transporte; terrestre; veículo)

G/TBT/N/JPN/518

Projeto de documento oficial do Japão, emitido pelo Ministro da Infraestrutura, Transporte Terrestre e Turismo (Ministry of Health, Labour and Welfare), propondo rever a lista positiva das normas para cosméticos ao abrigo do disposto no artigo 42, parágrafo 2º, do Ordenamento sobre a garantia da qualidade, eficácia e segurança dos produtos farmacêuticos, dispositivos médicos, produtos para terapia regenerativa, produtos de terapia genética e cosméticos. (1 página, disponível em Inglês) (Palavras chave: óleos essenciais; resina; perfumaria; cosmético; farmacêuticos; dispositivos médicos)

## **KUWAIT**

G/TBT/N/KWT/313

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, especificações de pureza, embalagem e rotulagem, de amido modificado, preparado fisicamente, ou quimicamente, para alterar as suas propriedades para utilização em aplicações de amido, tais como em produtos alimentares. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: amido modificado; espessante; acidulante; estabilizante; emulsão)

G/TBT/N/KWT/314

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, proporção de grãos com defeito, embalagem, rotulagem e transporte, de grãos de milho para pipoca. (7 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: pipoca; milho)

## **MALÁSIA**

G/TBT/N/MYS/66

Projeto de documento oficial da Malásia, emitido pelo Serviço Nacional de Controle Farmacêutico (National Pharmaceutical Control Bureau), do Ministério da Saúde (Ministry of Health Malaysia), propondo Regulamento sobre o registro de produtos farmacêuticos genéricos, descrevendo os estudos de bioequivalência utilizados em Centros de BE (bioequivalência), inspecionados pelo departamento de controle farmacêutico nacional. (4 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: produtos farmacêuticos; bioequivalência)

G/TBT/N/MYS/67

Projeto de documento oficial da Malásia, emitido pelo Serviço Nacional de Controle Farmacêutico (National Pharmaceutical Control Bureau), do Ministério da Saúde (Ministry of Health Malaysia), propondo Regulamento sobre produtos farmacêuticos genéricos fabricados em países estrangeiros com inspeção obrigatória pela Autoridade de Controle de Drogas. (2 páginas disponíveis em malaio) (Palavras chave: produtos farmacêuticos; genérico)

## **MÉXICO**

G/TBT/N/MEX/289/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do México, emitido pela Secretaria de Comunicações e Transportes (Secretaría de Comunicaciones y Transportes), com o objetivo de informar que em 21 de dezembro de 2015, foram publicadas no Diário Oficial as respostas aos comentários recebidos direcionados ao projeto de Regulamento Técnico PROY-NOM-006-SCT4-2012, sobre as informações específicas e práticas a respeito de coletes salva-vidas para uso em navios, embarcações navais e atividades correlatas, previamente publicado em 15 de junho de 2015, como consulta pública. (Palavras chave: colete; salva-vidas; navio; embarcação; barco)

G/TBT/N/MEX/290/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial do México, emitido pela Secretaria de Energia (Secretaría de Energía), com o objetivo de informar que o Regulamento Técnico NOM-026-ENER-2015, sobre o nível mínimo do Índice de Eficiência Energética Sazonal (Relación de Eficiencia Energética Estacional - REEE), para aparelhos de ar condicionado do tipo split com fluxo de refrigeração variável foi publicado no Diário Oficial da Federação no dia 28 de julho de 2015. (Palavras chave: ar condicionado; eficiência energética; split)

G/TBT/N/MEX/293/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do México, emitido pela Secretaria da Saúde (Secretaría de la Salud), Comissão Federal para a Proteção contra Riscos para a Saúde (Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitario), com o objetivo de informar que as respostas aos comentários recebidos durante a consulta pública, a respeito do projeto PROY NOM-059-SSA1-2015, foram publicadas em 13 de Janeiro de 2016, e a versão final NOM-059-SSA1-2015 do Regulamento foi publicado em 5 de Fevereiro de 2016. (Palavras Chave: Boas Práticas; medicamento).

G/TBT/N/MEX/294/Add.2

Adendo ao projeto de documento oficial do México, emitido pela Secretaria da Saúde (Secretaría de la Salud), Comissão Federal para a Proteção contra Riscos para a Saúde (Comisión Federal para la Protección contra Riesgos Sanitario), com o objetivo de informar que as respostas aos comentários em relação ao Regulamento Técnico PROY-NOM-164-SSA1-2015, que estabelece boas práticas de fabricação de fármacos para todos os estabelecimentos envolvidos na fabricação de fármacos ou princípios ativos comercializados no país, foram publicadas em 13 de Janeiro de 2016. (Palavras Chave: fármacos; substância; princípio ativo; matéria prima)

## **NICARÁGUA**

G/TBT/N/NIC/26/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da Nicarágua, emitido pelo Ministério de Fomento, Indústria e Comércio (Ministerio de Fomento, Industria y Comercio), com o objetivo de informar que o regulamento NTON 05 006-03 sobre os critérios técnicos e controle ambiental em ambientes para processamento de laticínios, notificado no documento G/TBT/N/NIC/26, em 15 de agosto de 2003, foi substancialmente modificado no seu conteúdo. Comentários serão aceitos por um prazo de 60 dias a contar da data da sua publicação na OMC. (Palavras chave: laticínios; controle ambiental)

## **OMÃ**

G/TBT/N/OMN/242

Projeto de documento oficial da Direção Geral de Normalização e Metrologia (Directorate General for Standard & Metrology), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo Regulamento Técnico



sobre aço para o reforço de concreto - Parte 1: barras planas, sendo 9 tipos de aço não destinados à soldagem B240A-P, B240B-P, B240C-P, B240D-P, B300A-P, B300B-P, B300C-P, B300D-P e B420D-P e um aço B420DWP destinado à soldagem. (18 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: aço; soldagem; concreto)

G/TBT/N/OMN/243

Projeto de documento oficial da Direção Geral de Normalização e Metrologia (Directorate General for Standard & Metrology), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo Regulamento Técnico sobre aço para o reforço de concreto - Parte 2: barras com nervuras, sendo 10 tipos de aço não destinados à soldagem B300A-R, B300B-R, B300C-R, B300D-R, B400A-R, B400B-R, B400C-R, B500A-R, B500B-R and B500C-R e onze tipos de aço destinados à soldagem B300DWR, B350DWR, B400AWR, B400BWR, B400CWR, B400DWR, B420DWR, B500AWR, B500BWR, B500CWR and B500DWR designados conforme a ISO/TS 4949. (28 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: aço; soldagem; concreto)

G/TBT/N/OMN/244

Projeto de documento oficial da Direção Geral de Normalização e Metrologia (Directorate General for Standard & Metrology), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo Regulamento Técnico sobre aço para o reforço de concreto - Parte 3: tela soldada (welded fabric), com base na ISO 6935 especificando os requisitos técnicos para as folhas feitas de fábrica ou rolos de tecido soldados, fabricados a partir de fios de aço ou barras com diâmetros de 4 mm a 16 mm, concebidas para o reforço das estruturas de concreto. (13 páginas, disponíveis em inglês) (Palavras chave: aço; soldagem; concreto)

G/TBT/N/OMN/245

Projeto de documento oficial do Conselho de Cooperação dos Estados Árabes do Golfo, formado pelos Emirados Árabes, Barein, Kuwait, Omã, Catar, Arábia Saudita e Iêmen, emitido pelo Departamento de Normalização e Metrologia (Standards and Metrology Department), propondo Regulamento Técnico (UAE/GCC), sobre definições, requisitos, especificações de pureza, embalagem e rotulagem, de amido modificado, preparado fisicamente, ou quimicamente, para alterar as suas propriedades para utilização em aplicações de amido, tais como em produtos alimentares. (9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: amido modificado; espessante; acidulante; estabilizante; emulsão)

G/TBT/N/OMN/247

Projeto de documento oficial do Omã, emitido pela Direção Geral de Medições e Especificações (Directorate General for Specifications & Measurements), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo regulamento técnico sobre a classificação, requisitos, embalagens, transporte e armazenamento para mangas em conserva. (9 páginas disponíveis em inglês, 14 páginas disponíveis em árabe). (Palavras chave: manga; frutos; conserva)

G/TBT/N/OMN/248

Projeto de documento oficial do Omã, emitido pela Direção Geral de Medições e Especificações (Directorate General for Specifications & Measurements), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo regulamento técnico sobre requisitos, embalagem, transporte e armazenamento e rotulagem para quiabo desidratado. (7 páginas disponíveis em árabe). (Palavras chave: quiabo; legumes)

G/TBT/N/OMN/249

Projeto de documento oficial do Omã, emitido pela Direção Geral de Medições e Especificações (Directorate General for Specifications & Measurements), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo regulamento técnico sobre os requisitos básicos e fatores de qualidade relacionados com embalagem, transporte e armazenamento e rotulagem para carne fresca de boi, búfalo, carneiro, cabra e camelo. (6 páginas, disponíveis em

inglês; 9 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: carne; boi; búfalo; carneiro; cabra; camelo; rotulagem; embalagem; transporte; armazenamento)

G/TBT/N/OMN/250

Projeto de documento oficial do Omã, emitido pela Direção Geral de Medições e Especificações (Directorate General for Specifications & Measurements), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo regulamento técnico sobre padrão geral, tipos, composição, qualidade, aditivos alimentares, contaminantes e rotulagem para sucos de frutas e néctares. (27 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: suco; fruta; néctar; rotulagem)

G/TBT/N/OMN/251

Projeto de documento oficial do Omã, emitido pela Direção Geral de Medições e Especificações (Directorate General for Specifications & Measurements), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo regulamento técnico sobre os itens relacionados com classificações, requisitos gerais, embalagem, transporte, armazenamento e rotulagem para mel fresco para o consumo humano. (14 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: mel; embalagem; transporte; armazenamento e rotulagem)

G/TBT/N/OMN/252

Projeto de documento oficial do Omã, emitido pela Direção Geral de Medições e Especificações (Directorate General for Specifications & Measurements), do Ministério do Comércio e Indústria (Ministry of Commerce & Industry), propondo regulamento técnico relacionados com os requisitos, embalagem, transporte e armazenamento e rotulagem de manteiga de amendoim para o consumo humano (7 páginas, disponíveis em árabe). (Palavras chave: manteiga de amendoim; embalagem; transporte; armazenamento e rotulagem)

## **PARAGUAI**

G/TBT/N/PRY/86

Projeto de documento oficial do Paraguai, emitido pelo Ministério da Indústria e Comércio (Ministerio de Industria y Comercio - MIC), propondo Regulamento Técnico para estabelecer requisitos de rotulagem para as embalagens contendo lubrificantes (óleos, graxas e fluidos), para uso automotivo ou industrial. (Palavras chave: lubrificantes; rotulagem; óleos; graxas; fluidos)

G/TBT/N/PRY/87

Projeto de documento oficial do Paraguai, emitido pelo Instituto Nacional de Alimentação e Nutrição (Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición - INAN), do Ministério da Saúde e Bem Estar Social (Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social - MSPyBS), propondo Regulamento Técnico para estabelecer requisitos de qualidade e inocuidade para o açúcar destinado ao uso humano, vendido diretamente ao consumidor final ou utilizado como ingrediente na Indústria Alimentícia. (Palavra chave: açúcar)

## **QUIRGUISTÃO**

G/TBT/N/KGZ/34

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pela Inspeção do Estado para Segurança Técnica e Meio Ambiente (State Inspectorate for Environmental and Technical Safety), do Ministério da Energia e da Indústria (the Ministry of Energy and Industry of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico (TR CU 020/2011), estabelecendo requisitos obrigatórios para dispositivos técnicos que produzem interferências eletromagnéticas. (23 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: eletromagnética; dispositivo técnico)

G/TBT/N/KGZ/35

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério da Agricultura e Beneficiamento (Ministry of Agriculture and Melioration of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico (TR CU 015/2012), estabelecendo requisitos obrigatórios uniformes para a livre circulação de grãos no território aduaneiro da União Econômica da Eurásia. (14 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: grãos)

G/TBT/N/KGZ/36

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério da Energia e da Indústria (Ministry of Energy and Industry of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico (TR CU 004/2011), estabelecendo requisitos para equipamentos de baixa tensão colocados no território aduaneiro da União Econômica da Eurásia, visando à proteção da vida humana e da saúde. (12 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: equipamentos de baixa tensão)

G/TBT/N/KGZ/37

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Órgão de Inspeção Estadual para a Segurança Técnica e do Meio Ambiente (State Inspectorate for Environmental and Technical Safety under the Government of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico (TR CU 030/2012), estabelecendo requisitos obrigatórios para lubrificantes, óleos e líquidos especializados para serem colocadas em livre prática no território aduaneiro da União Econômica da Eurásia. (14 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: lubrificantes, óleos e líquidos).

G/TBT/N/KGZ/38

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério da Saúde (Ministry of Health of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico (TR CU 009/2011), estabelecendo requisitos para produtos e processos de fabricação, para perfume pré-embalados e produtos cosméticos destinados à circulação na União Econômica da Eurásia, a fim de proteger a vida e saúde humanas. (13 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: perfumes; cosméticos)

G/TBT/N/KGZ/39

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Órgão de Inspeção Estadual para a Segurança Técnica e do Meio Ambiente (Ministry of Health of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico emergencial (TR CU 019/2011), estabelecendo requisitos para a livre circulação de equipamentos de proteção individual (EPI), tais como roupas, sapatos, roupas íntimas, óculos, luvas, máscaras de oxigênio, roupas de proteção, kits de proteção individual no território aduaneiro da União Econômica da Eurásia. (57 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: roupas; sapatos; roupas íntimas; óculos; luvas; máscaras de oxigênio; roupas de proteção; kits de proteção individual; EPI; PPE)

G/TBT/N/KGZ/40

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério da Energia e da Indústria (Ministry of Energy and Industry of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico emergencial (TR CU 032/2013), estabelecendo requisitos de segurança para equipamentos para trabalho em situações que exijam pressão excessiva, para garantir a livre circulação dos produtos abrangidos no âmbito do mercado integrado da União Econômica da Eurásia. (38 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: equipamento de proteção; máscara)

G/TBT/N/KGZ/41

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério da Energia e da Indústria (Ministry of Energy and Industry of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico emergencial (TR CU 016/2011),

estabelecendo requisitos obrigatórios e uniformes para os dispositivos que utilizam combustível gasoso em livre prática no território aduaneiro da União Econômica da Eurásia. (21 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: Equipamento; combustível gasoso; monóxido de carbono; dióxido de enxofre; gás carbônico)

G/TBT/N/KGZ/42

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério da Energia e da Indústria (Ministry of Energy and Industry of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico emergencial (TR CU 014/2011), estabelecendo requisitos de segurança para estradas, incluindo a concepção (projeto), construção, reconstrução, reparação, processos de exploração e disposições relativas aos procedimentos de avaliação da conformidade. (28 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: estradas; projetos)

G/TBT/N/KGZ/43

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério do transporte e da Comunicação (The Ministry of Transport and Communications of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico emergencial (TR CU 018/2011), estabelecendo requisitos obrigatórios para veículos de transporte rodoviários. (63 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: veículo; transporte rodoviário)

G/TBT/N/KGZ/44

Projeto de documento oficial da República do Quirguistão, emitido pelo Ministério dos Transportes e da Comunicação (The Ministry of Transport and Communications of the Kyrgyz Republic), propondo Regulamento Técnico emergencial (TR CU 026/2012), estabelecendo requisitos para pequenas embarcações para serem colocadas em circulação no território aduaneiro da União Econômica da Eurásia, abrangendo equipamentos e dispositivos salva-vidas, processos de concepção, construção, exploração e reparação. (18 páginas, disponíveis em russo). (Palavra chave: Embarcação; dispositivos salva-vidas)

## **SEICHELES**

G/TBT/N/SYC/1

Projeto de documento oficial de Seicheles, emitido pelo Departamento de Meio Ambiente (Department of Environment), do Ministério do Ambiente, Energia e Alterações Climáticas (Ministry of Environment, Energy and Climate Change), propondo a revisão da regulamentação (SI 39 de 2008), sobre restrições ao uso de sacos plásticos. (1 página, disponível em inglês). (Palavras chave: saco; plástico)

## **TAILÂNDIA**

G/TBT/N/THA/452/Rev.1

Projeto de documento oficial do Instituto de Normalização do Ministério da Indústria da Tailândia (Thai Industrial Standards Institute - TISI), propondo Regulamento Técnico que trata da alteração nº1 do Padrão Industrial para barras de aço, usadas como dispositivo de tensão no concreto armado e estruturas de alvenaria reforçadas para fortalecer e segurar o concreto (vergalhão), para incluir matérias-primas, fabricação, composição química, análise de produto e marcação. (3 páginas, disponíveis em tailandês). (Palavras chave: barras de aço; concreto armado; alvenaria reforçada; vergalhão)

G/TBT/N/THA/453/Rev.1

Projeto de documento oficial do Instituto de Normalização do Ministério da Indústria da Tailândia (Thai Industrial Standards Institute - TISI), propondo Regulamento Técnico que trata da alteração do Padrão Industrial de barras de aço (deformadas), barra de aço com a superfície provida de nervuras transversais, para concreto armado incluindo matérias-

primas, fabricação, composição química e marcação. (4 páginas, disponíveis em tailandês). (Palavras chave: barras de aço; concreto armado; nervuras transversais)

G/TBT/N/THA/454/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial da Tailândia, emitido pelo Instituto de Normalização do Ministério da Indústria da Tailândia (Thai Industrial Standards Institute - TISI), com o objetivo de informar a adoção, em 22 de agosto de 2015, do Regulamento Técnico (TIS 2602-2556 - 2013), sobre a segurança de vidros a serem instalados como para-brisas ou como outras vidraças para veículos automotores que entrará em vigor em 26 de Agosto 2016. (Palavras chave: vidro; vidraça; veículo)

G/TBT/N/THA/474

Projeto de documento oficial da Tailândia, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration - Thai FDA), propondo Regulamento sobre novos alimentos considerados pelo Ministério da Saúde Pública (MOPH) como aqueles utilizados para o consumo alimentar ou utilizados como ingredientes alimentares, de modo a fornecer uma medida de avaliação de risco, com a rotulagem adequada contendo a substância ativa. (5 páginas, disponíveis em Tailandês). (Palavras chave: substância ativa; rotulagem; consumidor; alimento)

## **TAIWAN**

G/TBT/N/TPKM/185/Rev.1

Revisão do projeto de documento oficial de Formosa, emitido pela Administração de alimentos e medicamentos (Food and Drug Administration - FDA), do Ministério da Saúde e Bem-Estar (Ministry of Health and Welfare), com o objetivo de informar que devido aos comentários recebidos o projeto sobre a rotulagem dos alimentos dietéticos especiais para pacientes, notificado como G/TBT/N/TPKM/185, em 6 de Novembro de 2014, foi parcialmente reescrito, tendo a versão anterior sido substituída pelo novo projeto, que entrará em vigor em 1 de Julho de 2016, que teve o seu nome alterado para regulamentos que regem a rotulagem de fórmulas alimentícias para determinadas doenças. (3 páginas, disponíveis em Inglês; 2 páginas, disponíveis em chinês). (Palavras chave: rotulagem; alimentos; doenças; fórmulas)

G/TBT/N/TPKM/216/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial de Formosa, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration), do Ministério da Saúde e Bem Estar (Ministry of Health and Welfare), com o objetivo de informar que o Regulamento Técnico sobre rotulagem de advertência para alimentos pré-medidos que possuam brinquedos acoplados com dizeres de advertência do tipo: Este produto contém brinquedos, Supervisão de um adulto recomendado e Não engolir ou inalar, notificado como G/TBT/N/TPKM/216 (1 de outubro de 2015), foi promulgada em 4 de Fevereiro de 2016 e entrará em vigor em 1 de Janeiro de 2017. (Palavras chave: Brinquedo; rotulagem; alimento; infantil; pré-medidos)

G/TBT/N/TPKM/225/Add.1

Adendo ao projeto de documento oficial de Formosa, emitido pela Agência de Agricultura e Alimentos (Agriculture and Food Agency - AFA), do Conselho de Agricultura (Council of Agriculture), com o objetivo de informar que está em andamento a extensão do período para comentários, até 31 de Março de 2016, do documento sobre Agricultura Orgânica (G/TBT/N/TPKM/225). A tradução em Inglês será notificada aos Membros da OMC assim que ele estiver disponível. (Palavras chave: produtos agrícolas biológicos; agricultura orgânica)

G/TBT/N/TPKM/225/Suppl.1

Suplemento ao projeto de documento oficial de Formosa, emitido pela Agência de Agricultura e Alimentos (Agriculture and Food Agency - AFA), do Conselho de Agricultura (Council of Agriculture), informando que a delegação da União

Europeia apresentou à Secretaria uma tradução não oficial em Inglês, disponível em anexo, do documento G/TBT/N/TPKM/225. (Palavras chave: produtos agrícolas biológicos; agricultura orgânica)

G/TBT/N/TPKM/227

Projeto de documento oficial de Formosa, emitido pela Administração de Alimentos e Medicamentos (Food and Drug Administration - FDA), do Ministério da Saúde e Bem-Estar (Ministry of Health and Welfare), propondo Regulamento sobre rotulagem de chocolate, com base nas disposições do ordenamento para Administração da Segurança Alimentar e Saneamento. (2 páginas, disponíveis em Inglês; 2 páginas, disponíveis em chinês). (Palavras chave: alimento; chocolate; rotulagem)

G/TBT/N/TPKM/228

Projeto de documento oficial de Formosa, emitido pelo Escritório de Normalização, Metrologia e Inspeção (Bureau of Standards, Metrology and Inspection - BSMI), propondo Regulamento sobre Edital ao abrigo do Ordenamento para inspeção de mercadorias, direcionado à inspeção da água de torneira como bebida para consumo humano. (2 páginas, disponíveis em Inglês, 2 páginas, disponíveis em chinês). (Palavras chave: água; inspeção)

## **UCRÂNIA**

G/TBT/N/UKR/106

Projeto de documento oficial da Ucrânia, emitido pelo Ministério do Desenvolvimento Econômico e do Comércio da Ucrânia (The Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine), propondo Regulamento Técnico que visa à harmonização da legislação nacional com a legislação pertinente da União Europeia, relativa à regulamentação técnica, em particular a Diretiva 2011/65, do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de Junho de 2011, que diz respeito aos equipamentos elétricos e eletrônicos e cancela a Diretiva 2002/98, desde 27 de Janeiro de 2003. (42 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras Chave: Computador; equipamento de telecomunicações; eletrodomésticos; iluminação; brinquedos; desportivos).

G/TBT/N/UKR/106/Corr.1

Correção do projeto de documento oficial da Ucrânia, emitido pelo Ministério do Desenvolvimento Econômico e do Comércio da Ucrânia (The Ministry of Economic Development and Trade of Ukraine), propondo Regulamento Técnico que visa à harmonização da legislação nacional com a legislação pertinente da União Europeia, relativa à regulamentação técnica, em particular a Diretiva 2011/65 /EU do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de Junho de 2011, que diz respeito aos equipamentos elétricos e eletrônicos, e cancela a Diretiva 2002/95 /EC, desde 27 de Janeiro de 2003, estabelecendo restrições ao uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos. (42 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: computador; equipamento de telecomunicações; eletrodomésticos; iluminação; brinquedos; desportivos)

## **UGANDA**

G/TBT/N/UGA/531

Projeto de documento oficial de Uganda, emitido pela Agência Nacional de Normalização (Uganda National Bureau of Standards), propondo Regulamento Técnico sobre Inspeção de Importação e Liquidação abrangendo mercadorias que devem ser acompanhados de um certificado de conformidade, contém disposições sobre pedido de certificado de desembaraço de importação, liberação de mercadorias sem emissão de certificado, etc., além de conter disposições sobre produtos não conformes e automóveis, inspeção de destino, etc. (16 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: Brinquedos; elétricos; eletrônicos; automotivos; insumos; químicos; mecânicos; aparelhos a gás; têxteis, couro, plástico e borracha; mobiliário; papelaria; alimentos; plásticos).

## **UNIÃO EUROPEIA**

G/TBT/N/EU/346

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), que altera o Regulamento (UE) N.º 540/2011, relativa a não renovação da aprovação da substância ativa amitrole, nos termos do Regulamento (EC) N.º 1107/2009, do Parlamento Europeu e do Conselho, não afetando os teores máximos de resíduos (LMR) para pesticidas. (4 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: substâncias químicas; pesticida)

G/TBT/N/EU/347

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), sobre tolerâncias de verificação na aplicação de medidas de produtos específicos, ao abrigo da Diretiva Ecodesign (2009/125 / CE), fornecidos para o uso de autoridades nacionais de fiscalização, visando esclarecer a utilização prevista para tolerâncias de verificação, que altera as normas de concepção ecológica (ecodesign) existentes. (8 páginas + Anexo 58 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: medidas; medição; ecodesign)

G/TBT/N/EU/348

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), alterando regulamentos (em anexo) sobre a utilização prevista para tolerâncias nos procedimentos de verificação, ao abrigo da Diretiva sobre a rotulagem energética, para o uso pelas autoridades nacionais de fiscalização, visando explicar as diferenças inevitáveis em equipamentos de medição em toda a Europa. (5 páginas + anexo 31 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: etiquetagem; rotulagem; energética; energia)

G/TBT/N/EU/349

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), alterando o Regulamento (EU) No 432/2012, sobre uma lista de alegações de saúde autorizadas referentes a alimentos diferente daquela relativa à redução de um risco de doença ou ao desenvolvimento e a saúde das crianças, de acordo com o artigo 13 (3) do Regulamento (EC) N.º 1924/2006, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de Dezembro de 2006, sobre alegações nutricionais e sobre os alimentos. (4 páginas +4 páginas de anexo, disponíveis em Inglês) (Palavras Chave: Rotulagem; alegações de saúde; nutrição; alimento)

G/TBT/N/EU/350

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), alterando o Regulamento (EC) N.º 1272/2008, sobre a classificação, rotulagem, embalagem de substâncias e misturas, adicionando um anexo sobre a informação harmonizada relativa à reação da saúde emergencial. (4 Páginas + Anexo 11 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras Chave: etiquetagem; rotulagem; energética; energia; substâncias)

G/TBT/N/EU/351

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), que diz respeito à recusa de autorização de uma alegação nutricional de alimentos relativos ao desenvolvimento e a saúde das crianças em conformidade com o artigo 17 (3) do Regulamento (EC) N.º 1924/2006, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de Dezembro de 2006. (3 Páginas + 2 páginas do anexo, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: nutricional; alimentos; saúde; criança; rotulagem).

G/TBT/N/EU/352

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), que diz respeito à autorização de uma alegação nutricional de alimentos relativos ao desenvolvimento e a saúde das crianças

em conformidade com o artigo 17 (3) do Regulamento (EC) Nº 1924/2006, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 20 de Dezembro de 2006. (3 Páginas + 2 páginas do anexo, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: nutricional; alimentos; saúde; criança; rotulagem).

G/TBT/N/EU/353

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), que visa à proibição da utilização de Cloroacetamida nos produtos cosméticos, retirando esta substância da lista de conservantes autorizados (Anexo V), adicionando-a a lista de substâncias proibidas em produtos cosméticos do anexo II, do Regulamento (EC) Nº 1223/2009. (3 Páginas + 2 páginas do anexo, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: cosméticos; conservante).

G/TBT/N/EU/354

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), que visa a não renovação da aprovação da substância ativa - pesticida Triasulfuron nos termos do Regulamento (EC) n.º 1107/2009 do Parlamento Europeu e do Conselho, no tocante à colocação de produtos fito farmacêuticos no mercado, alterando a aplicação do Regulamento (EU) n.º 540/2011. (4 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: substância química; fito farmacêutico; fitoterápico; Triasulfuron)

G/TBT/N/EU/355

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), visando o cumprimento do Projeto de Execução da Comissão nos termos do artigo 3 do Regulamento (EU) n.º 528/2012, do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa à mantas/selas para cavalos impregnadas com permetrina (permethri) (produto biocida tipo 18), utilizada para a proteção dos cavalos e do seu ambiente contra insetos. (4 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: substância química; produto biocida; sela; cavalo; manta; permetrina)

G/TBT/N/EU/356

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), visando o cumprimento do Projeto de Execução da Comissão nos termos do artigo 3 do Regulamento (EU) n.º 528/2012, do Parlamento Europeu e do Conselho, relativo a produtos contendo propan-2, utilizados para a higiene e desinfecção das mãos para cirurgia, devendo ser considerados produtos biocidas. (3 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: substância química; produto biocida; cirurgia; desinfecção; mãos)

G/TBT/N/EU/357

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), visando os requisitos de homologação e fiscalização do mercado dos veículos a motor, seus reboques, sistemas, componentes e unidades técnicas previstas para estes veículos (COM / 2016/031 final), visando facilitar a livre circulação de veículos a motor e seus reboques no mercado interno. (97 páginas + 341 páginas de anexos em inglês, francês e espanhol). (Palavras chave: veículo; reboque; motor)

G/TBT/N/EU/358

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando aminas, N-C10-C16-alkyltrimethylened-, produtos de reação com chloroacetic acid, como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas nos tipos de produtos 2, 3 e 4. (3 páginas + Anexo 4 páginas, disponíveis em Inglês). (Palavras chave: produto biocida; cloro; substância ativa; pesticida)



G/TBT/N/EU/359

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando *Bacillus amyloliquefaciens* strain ISB06, como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 3. (3 páginas + Anexo 2 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: produtos biocidas; substância química; pesticidas)

G/TBT/N/EU/360

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando biphenyl-2-ol, como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 3. (3 páginas + Anexo 2 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: Substância química; pesticida)

G/TBT/N/EU/361

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando flocos de cobre (copper flakes), revestido com ácido alifático, como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 21. (3 páginas + Anexo 3 páginas, disponíveis em Inglês) (Palavras chave: produtos biocidas; substância química; cobre; pesticidas)

G/TBT/N/EU/362

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando tiocianato de cobre (copper thiocyanate), como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 21. (3 páginas + Anexo 3 páginas, disponíveis em Inglês) (palavras chave: produtos biocidas; substância química; cobre)

G/TBT/N/EU/363

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando cobre granulado (Copper, granulated), como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 8. (3 páginas + Anexo 3 páginas, disponíveis em Inglês) (palavras chave: produtos biocidas; substância química; cobre)

G/TBT/N/EU/364

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando N-cyclopropyl-1, 3, 5-triazine-2, 4, 6-triamine (cyromazine), como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 18. (3 páginas + Anexo 2 páginas, disponíveis em Inglês) (palavras chave: produtos biocidas; substância química; pesticidas)

G/TBT/N/EU/365

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando 2-bromo-2-(bromomethyl) pentanedinitrile (DBDCB), como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 6. (3 páginas + Anexo 2 páginas, disponíveis em Inglês) (palavras chave: produtos biocidas; substância química; pesticidas)

G/TBT/N/EU/366

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando dicopper oxide, como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 21. (3 páginas + Anexo 3 páginas, disponíveis em Inglês) (palavras chave: Substância química; pesticidas)

G/TBT/N/EU/367

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), aprovando Didecylmethylpoly (oxyethyl) ammonium propionate, como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 8. (3 páginas + Anexo 2 páginas, disponíveis em Inglês) (palavras chave: Substância química; pesticidas)

G/TBT/N/EU/368

Projeto de documento oficial da União Europeia, emitido pela Comissão Europeia (European Commission), visando aprovar tolylfluanida (tolylfluanid), como substância ativa existente para utilização em produtos biocidas de produtos do tipo 7. (3 páginas + Anexo 2 páginas, disponíveis em inglês). (Palavras chave: Substância química; pesticidas)